

En la Isla al mes 2'00 ptas.
Resto de España al mes 2'00 »
Extranjero al año 50'00 »
Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

Redacción y Administración, Plaza de Príncipe, 11 y Rambla de la Abadía, número 13, teléfonos 20 y 24.

Dirección telegráfica: BIEN - MAHÓN

DIARIO MONÁRQUICO (FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873)

Mahón, jueves 20 de Enero de 1921

Núm. 14.328.

La paz económica

Desde la guerra ha salido el derecho de los pueblos a regular sus destinos y cierto número de Estados han surgido y resurgido, cuya tarea es considerable para llegar a vivir una vida normal.

Ha sido consagrado su derecho a la vida. Está bien; pero les falta algo más: la posibilidad de vivir. La Paz, y particularmente la paz económica, es una buena cosa de hecho... pero todos estamos lejos de ella.

«La paz—bese dicho—será económica o no será paz». No lo ha sido: ha prevalecido el «cada uno para sí». La gran tarea de la organización internacional de los cambios y de la producción ha sido sistemáticamente ignorada.

Entre los aliados, a los dos años, han surgido varios motivos de desafección, algunos tan graves, que bien puede considerarse imposible su comunidad hacia un ideal incontestable.

«¿Quién osará hoy hablar de una humanidad reconciliada? Mientras tanto, en las Conferencias donde vencedores y vencidos hanse visto obligados a encontrarse en busca de mutua ayuda para resolver dificultades comunes y en los Congresos internacionales de todos los órdenes, se señala un progreso cumplido por la ley de la asociación. Ahí está el órgano de la vida.

Durante la guerra y bajo el imperio de la necesidad, los aliados hubieron de prolongar su alianza militar en una asociación económica sin ejemplo en la historia. Esta cooperación les salvó, y ahora, la asociación de energías nacionales puede también salvar al mundo.

De la general angustia ha salido la Sociedad de Naciones, la cual solo tiene que recordar las costumbres de los aliados durante la guerra, interrumpidas después de ella.

La interpenetración de los pueblos de la Entente durante los años terribles, por el contacto de los individuos militares y paisanos, por los intercambios morales y materiales, por la mezcla de intereses, sentimientos y necesidades, fué tan profunda que creó un espacio de derecho consuetudinario, que quizás convierta un día, la Sociedad de Naciones en derecho escrito.

De todos modos, el aislamiento al cual han querido los Gobiernos confinar a los naciones no ha durado mucho. Siendo la historia una sucesión de experiencias, parece que va a hacerse la de una gran comunión civilizada: «Máxima respublica gentium». La fuerza y

corriente de las cosas lleva a eso. Las naciones han comprendido, el fin, que tienen no solamente derechos sino deberes mutuos.

Los alemanes siguen pensando en el Kaisr

París 11.—«Le Journal» publica el siguiente telegrama de un corresponsal en Berlín:

«La campaña electoral prusiana comenzó ayer.

Del resultado de las elecciones, que tendrán lugar el día 20 del actual, depende no solo la composición del nuevo Landtag, sino la suerte misma de la República.

La derecha entró ayer en liza a los gritos de ¡Vivan los Hohenzollern!

En Potsdam, el partido populista, reunido en Congreso prusiano, oyó sucesivamente a sus oradores elogiar a la barba, las más ditirámicas, a la antigua Casa reinante.

En una palabra: el Congreso, que debe servir al comienzo de una vasta campaña destinada a restablecer la hegemonía de Prusia, terminó con el canto de un himno de gloria a las virtudes, de los príncipes de Hohenzollern, y mientras tanto, en Potsdam, los populistas, que forman parte del Gobierno, celebraban por anticipado los faustos de la Monarquía renaciente.

Los conservadores nacionalistas elogiaban en Berlín, en sus reuniones públicas, los méritos del reinado de Guillermo II.

El señor Werlter, ex vicescanciller; von Hergt y el diputado Laverrenz proclamaron al unísono que la finalidad por la que combaten era hacer públicos los méritos del reinado de los Hohenzollern.

Por último, desde el fondo de Silesia, el periódico «Anzeiger Ratibor» se encarga de explicarnos lo que se producirá si la reacción triunfa el próximo día 20.

A este efecto, el órgano conservador dice:

«No, señor; el militarismo que quisiera abatir no está muerto; ese militarismo está profundamente afirmado en sus huesos.

«Todo alemán, hombre o mujer, es un soldado.

«Los reyes prusianos no han hecho sino colmar los deseos del pueblo, haciendo de nosotros un pueblo de soldados.»

«Pasó el tiempo en que el pueblo vestía uniforme contra la voluntad de su Soberano, y llegará tiempo en que el pueblo se levantará contra la voluntad de sus enemigos y sin esperar autorización de su presidente, saldrá de sí mismo para tomar nuevamente las armas. Así sea.»

Por su parte, el periódico «Taegliche Rudscheu», órgano populista, y cuyo partido cuenta actualmente con cuatro ministros, toma como pretexto el aniversario de la entrada en vigencia del Tratado, para protestar contra él y pedir la revisión del pacto.

Tales son los auspicios bajo los cuales comenzó ayer la campaña electoral prusiana, y no es dar pruebas de exageración decir que la victoria de la derecha monárquica marcaría el principio de una era de nuevas dificultades entre Alemania y la Entente.»

La máquina de escribir TORPEDO, es el último tipo de construcción alemana, que por sus ventajas sobre todas las demás marcas, es la preferida hoy por los buenos mecanógrafos.

Informes y referencias Manuel Sintes Rotger, Plaza Príncipe 11, Mahón.

Sección Oficial

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

Sesión ordinaria del 18 de Enero de 1921

Presidió el señor Alcalde don Gaspar Pons Zabala, asistiendo los Concejales señores O.fila, Carreras, Olives Verger, Sintes, Olives Sintes, Pons Masquida, Pons Carreras, Tuduri, Bagur Aloy y Mir.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de Beneficencia de Diciembre.

Aprobar las cuentas de Consumos de Diciembre, cuyos resultados son los siguientes:

Table with 2 columns: Ingresos, Pesetas. Products of 1st tariff 29,340'14, Id. of 2nd id. 4,969'15, Suma 34,309'29.

Table with 2 columns: Gastos, Pesetas. Personal and others 7,395'58, Quota for the Treasury 9,237'11, Liquid for the Ayuntamiento 17,676'60, Suma 34,309'29.

La recaudación de consumos de 1920 se resume como sigue:

Table with 2 columns: Pesetas. Products of 1st tariff 263,812'57, Id. of 2nd id. 47,636'37, Suma 311,448'96.

Gastos de personal y otros 62,633'35, Cuota para el Tesoro 110,845'35, Líquido para el Ayuntamiento 137,970'26, Suma 311,448'96.

Comparado el líquido del año 1920 con el del año anterior resulta una disminución de 8111 pesetas.

Aprobar el proyecto de presupuesto de una nueva Pescadería.

Conceder las licencias siguientes:

A don Juan Tortosa Moll para instalar un motor eléctrico de 2 C. F. en la casa número 20 de la calle de Santa Teresa.

A don Fernando Vinent Capó para construir un horno de pan cocer en la casa que posee en la calle de San Jaime, aldea de San Clemente, y elevar el frontón.

A don Pablo Coll Tuduri para traspasar a don Antonio Mellá Andreu el contrato de arriendo de la caseta número 2 del Mercado del Carwan.

Imponer el máximo de recargo municipal sobre carruajes de lujo, cédulas personales y contribución industrial y de comercio para el ejercicio de 1921 a 1922.

A INFORME

La Comisión de Hacienda al formar el presupuesto para el próximo ejercicio, tendrá presente a todos los empleados del Municipio y peticiones que le han dirigido los guardias municipales y algunos pasantes de las escuelas de niños por si es posible mejorarles el sueldo.

A estudio de la Comisión de Hacienda, cuentas.

A estudio de la Comisión de Fomento, las instancias siguientes:

De don Juan J. Vidal y Mir pidiendo se le autorice establecer una toma de agua en la acera de la casa número 23 de la calle de San Jorge para facilitar al vecindario el cobro de las aguas de un pozo existente en dicha casa.

De don Francisco Gorrié Vidal para sustituir por una ventana la puerta cochera número 116 de la carretera de Ciudadela.

De don Felipe Grosi Ferrández para convertir en frontón la pared del

huerto que posee en la entrada del camino de Lumeana, reformando la puerta y abriendo una ventana.

A estudio de la Comisión de Consumos, moción del señor Pons Merquida de adquirir un kiosco de madera existente en la carretera de San Luis para destinarlo a físlato de consumos en la vía de la Independencia.

La Comisión de Hacienda propondrá los medios económicos que puedan adoptarse para construir cuanto antes la nueva Pescadería.

ABASTECIMIENTOS

El señor Alcalde dió cuenta de la visita que en la mañana de ayer recibió de una Comisión de la Federación Obrera de Menorca, interesando el apoyo del Ayuntamiento para reducir el precio de venta del pan y de la carne; de la reunión celebrada hoy por la Junta de Subsistencias para tratar de este capital asunto, habiéndose esterao de la oferta de trigo recibida del Gobierno al precio de sesenta pesetas los cien kilos en el puerto de Valencia, que no resulta aceptable por adquirirse hoy trigo libre en mejores condiciones; de la petición que dicha Junta ha dirigido al Gobierno para que le ceda a 55 pesetas el trigo de referencia; y de que para mañana a las siete de la tarde había convocado a los fabricantes de harina y panaderos en su despacho de la Alcaldía para ver si es posible reducir algo el precio del pan.

Y se levantó la sesión.

DON GASPAR PONSZABALA, ALCAIDE DE MAHÓN

Hago saber: Que, en cumplimiento de lo prevenido en el artículo 44 de la vigente Ley de Reclutamiento, queda expuesto al público por espacio de ocho días a contar desde el día de la fecha, el alistamiento de los mozos sujetos al reemplazo del Ejército en el corriente año, formado el día 14 del actual.

Lo que se anuncia para conocimiento de aquellas personas a quienes pueda interesar.

Mahón a 15 de Enero de 1921.—El Alcalde-Presidente, Gaspar Pons.

Hago saber: Que, según dispone el artículo 45 de la vigente Ley de Reclutamiento, el último domingo de este mes, día 30, a las doce de su mañana, se hará por este Municipio en las Casas Consistoriales, la rectificación del Alistamiento para el reemplazo del corriente año, oídas en dicho acto las reclamaciones que hagan los interesados, o por ellos, sus padres, tutores, parientes, apoderados o representantes.

Mahón a 20 de Enero de 1921.—El Alcalde-Presidente, Gaspar Pons.

Sacrotal

Saño de hoy.— Santos Sebastián mártir y Fabián papa y Santa Felisa virgen.

Saño de mañana.— Santos Eulogio y Epifanio y Santa Inés virgen.

Militares

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 20 enero de 1921

Parada Regimiental de Infantería Mahón, número 63.

Yefe del día Comandante de Infantería don Narciso Tuduri.

Imaginería Comandante de Artillería don José Cotrina.

Hospital y provisiones Capitán 1.º de Artillería.

Vigilancia Oficial 2.º de Artillería.

De orden de S. E.—El Coronel Sargento Mayor, Ricardo Lilla.—Fabricación.

CINE ESPAÑA GRAN SALON DE MODA

Sábado día 22 de Enero de 1911. — A las 9. EXTRAORDINARIO EXITO

Estreno de los capítulos 3.º y 4.º de la colosal serie americana de gran emoción.

LA HUELLA DEL TIGRE

Titulados: LA CADENA HUMANA y LA SEÑAL DE ALARMA

Grandioso triunfo de RULH ROLAND la valerosa y elegante actriz.

Estreno de la siempre interesante REVISTA PATHE y una película del natural.

Gran suceso. — MAX LINDER. — MAX LINDER aparecerá de nuevo en esta pantalla interpretando la divertidísima comedia

EL AHORCADO

arte, elegancia, risa continua ofrece en todas sus producciones el genial MAX LINDER.

Dominge, dos sesiones: A las 5 y media y a las 8 y media.

Después de la última sesión GRANDIOSO BAILE.

NOTA.—La serie «LA HUELLA DEL TIGRE» se proyectará también en el Cine de la «Agrupación Monárquica» de Aloy.

MAHÓN

Habiendo recrudecido el fuerte temporal del Norte de estos últimos días, esta mañana ha suspendido su salida el vapor correo «Ausias March» que debía emprender viaje a Barcelona con escala en Alcudia.

El «Ausias March» saldrá mañana a hora de itinerario si el tiempo calma.

En la mañana de ayer y con el poco plausible fin de provocar un alza en los precios de los huevos, un vendedor de dicho artículo tuvo el osadío de fijar en el puesto que en el Mercado del Claustro ocupa, dos grandes carteles anunciando que compraba huevos a tres pesetas la docena, o sea, a un precio más elevado del que al público se habían vendido estos últimos días.

Las consecuencias no se hicieron esperar, puesto que ayer mismo ya se pagaron a tres pesetas cincuenta la docena.

Por el Concejal encargado del Mercado señor O.lla Arbona le fué ordenado al citado vendedor que retirara los carteles de referencia.

Digna de elogio es la actitud del señor O.lla Arbona, si bien creemos que el industrial que con tanto clamor ha procurado provocar el encarecimiento de un artículo de subsistencia, se hizo acreedor a una sanción que en este caso bien pudiera ser retirarle el derecho a ocupar puesto de venta en el Mercado.

La adquisición de una máquina de escribir TORPEDO representaría una verdadera economía.

Informes y referencias Manuel Sintes Rotger, Plaza Príncipe 11, Mahón.

COKE. Pidas precios. FABRICA DE GAS.

Crianon

Jueves día 20 de Enero de 1921. — A las 5 y media.

Proyectándose por última vez la hermosísima película en cinco partes, que tan grandioso éxito ha logrado.

EL BUEN LADRON

For el simpático artista DOUGLAS FAIRBANKS

Gratis para los niños que vayan acompañados de persona mayor.

Sábado día 22 Enero de 1921.

Estreno de los episodios 7.º y 8.º de la formidable serie francesa, que está logrando éxito extraordinario, titulada

LA NUEVA AURORA

Ministerio de Cultura 2011

TEATRO PRINCIPAL

EXTRAORDINARIAS FUNCIONES PARA EL SABADO Y DOMINGO
Sábado día 22 Enero de 1921. — A las 9 de la noche.
11.ª DE ABONO

LA RAZON DE LA LOCURA

Y la pieza en un acto

EL SUEÑO DORADO

Domingo día 23 dos sesiones. — A las 5 y media
Ultima representación de la obra de gran éxito

TIERRA BAJA

A las 9 de la noche. — 12.ª y última de abono.

Estreno del drama policiaco en 4 actos

LOS ENVENENADORES O EL CORREDOR DE LA MUERTE

Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid

Noticias de la Península

Madrid 19 a las 5.

Un patrono asesinado

Telegramas de Barcelona dan cuenta de un nuevo crimen social del que ha sido víctima el industrial don Francisco Fontanella.

El salvaje atentado se cometió en la carretera de Mataró, cuando el señor Fontanella regresaba de sus ocupaciones.

Un grupo de desconocidos, apostados en la mencionada carretera, hicieron varios disparos sobre el mencionado industrial que cayó al suelo, quedando muerto en el acto.

Recogida la víctima de las iras sindicalistas, se le apreciaron por los facultativos heridas de gravedad en el brazo y muslo izquierdo y una en el corazón que le produjo la muerte instantánea.

Los agresores huyeron sin poder ser reconocidos.

Una detención

En el pueblo La Garriga la policía ha detenido a Isidoro Tomás, presunto autor de la muerte del patrono de Tarrasa, señor Abeló.

El detenido ha sido conducido a Tarrasa y puesto a disposición del Juez que instruye la causa.

Del Extranjero

Otra insurrección contra la franja roja

París.—Algunas personas procedentes de Kiev refieren que aquella ciudad está sitiada por fuerzas antibolcheviques. La vía férrea ha sido arrancada en bastante extensión, sobre todo por el lado Este.

Los contrarrevolucionarios se han apoderado de 26 vagones llenos de productos manufacturados que habían sido enviados a esa plaza por el departamento económico popular a cambio de trigo.

Por el lado Oeste, los contrarrevolucionarios han ocupado los distritos de Radomys y Vassilkov, las fuerzas del general Averkov han ocupado pueblos situados a 25 kilómetros de Kiev.

El Kronprinz quiere restaurar la Monarquía

La Haya.—El periódico socialista «El Pueblo» pretende que, desde su internamiento en Wieringen, el Príncipe heredero

de Alemania sostenía relaciones con centros alemanes contrarrevolucionarios, para la restauración de la Monarquía. El Príncipe se servía como intermediario para estas relaciones, de un ayuda de cámara, en calidad de correo secreto.

La Agencia telegráfica neerlandesa comunica que en los Centros autorizados no se tiene ninguna noticia sobre estas aseeraciones.

Casos de encefalitis letárgica Bruselas.—En algunos puntos de Bélgica se han presentado casos de encefalitis letárgica.

Un balance espantoso

Londres.—«El Castillo de Dublin» publica la lista de atentados cometidos contra las fuerzas de la Corona durante el período de 1.º de Enero y 30 de diciembre de 1920.

Policías muertos, 192; policías heridos, 263; soldados muertos, 54; soldados heridos, 122; puestos de Policía destruidos por incendio o explosión 60, cuarteles destruidos, 633; atentados contra trenes o coches co-reos 298.

PRENSA ASOCIADA.

PIMENTÓN SUPERIOR

Dulce y Picante.
J. CODINA, Plaza Príncipe 10.

Noticias varias

Un mendigo adinerado

Valencia.—Ha sido detenido por la Guardia municipal un mendigo que imploraba la caridad pública, ocupándose 400 pesetas en billetes del Banco de España y 80 pesetas en metálico.

Además llevaba un pagaré de una cantidad prestada a una señora que reside en el vecino pueblo de Burjassot, a un interés bastante crecido.

El mendigo ingresó en el Asilo.

Detención de un sindicalista

Valencia.—La Policía ha detenido en el Puente del Real a un sindicalista que cotizaba entre los carreteros y a quien se le encontraron 2 000 pesetas en metálico y varios documentos sindicalistas.

Los chinos no firmarán ningún Tratado

Helsingfors.—El general Icha, jefe de la Misión militar

china en Moscov, desmiente los rumores que han circulado acerca de la firma de un Tratado entre China y la Rusia de los Soviets. El general Icha dice que el régimen bolchevique es inestable y prevé su caída.

El primer barco de guerra polaco

Dantzig.—Se ha verificado el lanzamiento del primer barco de guerra polaco, que lleva el nombre de «Comandante Pilsudski».

La disolución de la C. G. T.

París.—En los resultados del juicio pronunciado contra los directores de la Confederación General del Trabajo se hace constar:

Primero. Que la Confederación General del Trabajo reconoció implícitamente la materialidad de los hechos que se reprochaban, y al efecto el Comité Confederal, en artículo publicado en «La Voz del Pueblo», decía:

«La organización obrera constituyóse fuera de la ley y así continuará.»

Segundo.—Que la Confederación General del Trabajo quiso hacer de la libertad sindical un instrumento de guerra social empleando medios inadmisibles, tales como la paralización de la vida nacional.

Tercero.—Que el hecho de que el Estado tardara en requerir la aplicación de la ley no implica prescripción de ésta ni amnistía, pues ningún Gobierno que interprete la voluntad del pueblo puede tolerar frente a él y bajo el disfraz del sindicalismo otro gobierno creado por una minoría de agitadores que pretenden imponer su voluntad.

Cuarto.—Que el llamamiento al orden era tanto más necesario cuanto al manifestarse a los directores de la Confederación General del Trabajo que era preciso que de grado o por fuerza continuara dentro de la ley, apartáronse de ella para seguir un camino de estériles revoluciones

Quinto.—Que la Confederación General del Trabajo demostró por dos servicios prestados durante la guerra y errores de orientación que cometieron sus directores que se habían comprometido en un peligroso camino de revolución política, incompatible con las esenciales prerrogativas del Estado, y que su acción se apoya en una red de alianzas con potentes organizaciones sindicalistas extranjeras.

Sexto.—Que los directores de la Confederación General del Trabajo pretendieron crear un Estado, empleando para sostener su acción sindicalista manifestaciones sindicalistas, que la clase obrera rehuso seguir.

Séptimo.—Que es obligación esencial del Gobierno, investido de poder para ello, y responsable del porvenir del país, secundar esa resistencia obrera, manteniendo sus organizaciones dentro de la ley, no para restringir arbitrariamente su dominio sino para que su acción sea eficaz y compatible con el orden social, que es más necesario que nunca después de la guerra, al objeto de reparar las ruinas que causó, compensando un poderosísimo esfuerzo de producción las fuerzas perdidas.

Libertad campesina en Rusia

Helsingfors.—El Congreso de los Soviets ha examinado una

nueva ley agraria, por la cual se declara obligatoria la siembra de las tierras.

La cantidad de tierra que debe sembrar cada ciudadano será determinada por el Poder.

Esta ley declara la guerra a la reducción de la superficie sembrada.

Austria no se ocupa de política

Viena.—El Presidente de la República austriaca ha hecho las siguientes declaraciones:

«En una situación tan desesperada como esta en que nos encontramos, ¿hay alguien en el Extranjero capaz de creernos ocupados con la política? Estamos muy lejos de ello. Las personalidades políticas de aquí no piensan ni remotamente en colocar a Europa ante el hecho consumado de la unión de Austria a Alemania.»

Nosotros nos damos cuenta perfecta de que, por un tiempo indeterminado, las cuestiones económicas harán secundarias todas las demás, y que toda cuestión política debe abandonarse ante la financiera.»

El ministro de Checoslovaquia

París.—El Presidente de la República ha recibido con el ceremonial de costumbre, al señor Osuski, ministro checoslovaco, que le ha presentado sus cartas credenciales y ha pronunciado con este motivo una corta alocución.

«La República checoslovaca —ha dicho el ministro— está decidida a continuar colaborando con la nación francesa para la conquista de la paz, de la libertad y del reino del derecho, pues esta conquista es la única digna de su alma y de su historia.»

El Presidente de la República ha contestado con una alocución de la mayor cordialidad.

En Petrogrado tienen hambre y frío

Helsingfors.—La Prensa de Petrogrado dice que la situación de la antigua capital es cada vez más horrible desde el punto de vista de la alimentación y de la calefacción. Los viveres son cada vez más escasos, y la mayor parte de la población no recibe diariamente más que la octava parte de una libra de pan negro, una mitad de arenque y una taza de agua caliente, que hace oficio de sopa.

Los inmuebles carecen de calefacción, aun los que ocupan las numerosas oficinas soviéticas y la mayoría de los hospitales.

Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona del día 19 Enero de 1921

Interior A 4 por 100	70'50
» B »	69'60
» C »	69'60
Amort. 5 por 100 A. Emi. 1900	93'50
» B »	93'15
» C »	93'00
Amort. 5 por 100 A. Emi. 1917	92'65
» B »	92'50
» C »	92'00
Exterior 4 por 100	84'00
Obligaciones Norte Prioridad	
Barcelona	55'65
Francos suizos	117'50
Francos cheque Paris	47'15
Libras id.	28'16
Dollars id.	7'49
Marcos id.	11'80
Libras id.	26'25

Compra y vende toda clase de valores.
Nos encargamos del canje de las carpetas y títulos Deuda Interior por las nuevas láminas. Los referidos títulos deben presentarse con los cuatro últimos cupones sin cortar.

Imp. de M. Sintes — Mahón



Jueves día 20 de Enero de 1921. — A las 9.

Ultima proyección de la divertida comedia en 4 actos de la marca americana «Pájaro Azul»

EL AUTO DE LA SUERTE

Completarán el programa una cinta del natural y una chispeante cómica en 2 partes.

Sábado día 22 de Enero de 1921.

Ultima jornada de la grandiosa serie

EL MEDICO DE LAS LOCAS

En breve —EL GRAN GALEOTO.—EVA PECADORA por Italia A'mirante Manzini y la Super-Cine-Novela de grandioso éxito y emocionante argumento titulada «EL HUIO DE LA NOCHE».

Delegación del Gobierno de Su Majestad en Menorca.

Secretaría. — Asociaciones

No habiendo dado cumplimiento la mayoría de las sociedades legalmente constituidas a lo preceptuado en los artículos 10 y 11 de la vigente ley de Asociaciones de 30 de junio de 1887, recuerdo a los señores Presidentes y Directores de las mismas, la obligación que dichos artículos les impone respecto a la remisión a esta Delegación de los balances y cuentas de ingresos y gastos y nombramientos de Juntas Directivas, y les prevengo a la vez, que en caso de incumplimiento de lo ordenado dentro del plazo de diez días, haré uso de las facultades que el referido artículo 10 me confiere en su último párrafo, imponiendo la sanción correspondiente a cada uno de los asociados que ejerzan cargo de gobierno en sus respectivas sociedades.

Mahón 19 de enero de 1921.—El Delegado Interino, Jaime Fiol y Ribas.

Aviso importante

A los asociados de la «Mutuelle de France et des Colonies» del año 1906, pueden pasar por esta Agencia, quien informará qué documentos tienen que presentar para efectuar el cobro.

Dabiendo advertir que todo documento que no sea presentado a la fecha que marca el Reglamento, quedará perjudicado.

Agencia de Seguros, Miguel Tomás, Cardona y O. fila, 30, Mahón. 2 5

AVISO

Por retirarse del negocio, se venden todos los creces de la tienda «La Suiza». Para informes en la fábrica de muedero, Luna, 34 y 36, y a su dueño Jaime Pous. 3 3

Gran Glusat

Desde el día 22 tendrá local a San Clement un gran Glusat por los mejores cañadros de toda s'illa.

Tuom a San Clement é n'es cafeit d'en Magat. 2—3

La máquina de escribir TORPEDO es la más práctica, fuerte y elegante. Véase garantizada. Informes y referencias Manuel Sintes Rotger, Plaza Príncipe 11, Mahón.

COKE. Grandes existencias. FABRICA DE GAS.

AL COMERCIO:

Se participa que esta semana se pondrá a la carga en el puerto de BARCELONA el *Pailebot a motor*

VALENTÍN

que lo despacha en Barcelona: D. Francisco Arguimbau. Cristina, 5 y próximamente, cuando tenga el motor colocado, prestará también servicio de esta matrícula

JÚPITER

ambos apoyados por la

UNIÓN COMERCIAL E INDUSTRIAL DE MENORCA

Estadísticas

MATADERO

Reses cortadas, con su peso y procedencia, los días que a continuación se expresan:

Día 3 enero

1 ternero, 171 kilos, Jaime O. fila.
1 ternera, 114, Bernardo de Binipereirell.
2 idem, 168, Santa Magdalena.
2 idem, 17, Binipereirell de Bernardo.
1 idem, 18, Catalina d'es Pou.
1 idem, 9 500, Cugatell Petit.
20 cerdos, 1 678.

Día 4 idem

1 vaca y una ternera, 237 kilos, Binifell Nou.
1 ternero, 214, estancia del señor Mercadal (San Cristóbal).
1 ternera, 125, noria d'es Vall.
4 carneros, 44, Guillermo de Trepuccó.
2 idem, 33, Binicalaf d'en Peleta.
2 idem, 27, estancia Binicalaf.
18 cerdos, 1 187.

Día 5 idem

1 buey, 252 kilos, Addaya Nou.
1 vaca, 164, Binifell Nou.
1 idem, 184, sea Peñas.
1 idem y 2 carneros, 266, Jaime Salas.

1 ternero, 179, Son Rodevants.
1 idem y 4 carneros, 307, Son Costa.
2 carneros, 28, en Roig (Llumesabar).
1 idem, 8, en Juan d'en Bertumen.
1 idem, 12, Agendar del señor Victorov.

Día 6 idem

1 ternero, 204 kilos, se Terra del Rey Nova.

Día 7 idem

1 ternero, 80 kilos, noria d'es Freginal.
1 ternera, 132, Refal Rubi Nou.
13 cerdos, 908.

Día 8 idem

1 buey, 293 kilos, Son Rubí.
1 idem, 414, Catalina del señor Carreras.

1 ternero, 172, Bernardo de Binipereirell.
1 idem, 157, noria del señor Plaza.
1 ternera, 128, Sant Jaume.
3 carneros, 37, en Juan de Llumesa.
2 idem, 16 500, Binifabisi Nou.
4 idem, 64, Bellveret.
12 cerdos, 712.

Día 10 idem

1 buey 13 carneros, 187 kilos, Turrelló de se Costa.
1 ternero, 194, Binifati.
1 idem, 194, noria del señor Sintes.
1 carnero, 13, Palliser Hermanos.
1 idem, 25, Jaime Salas.
17 cerdos, 1 367.

Verdadera economía casera

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana y seda en una hora.

Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda.

Gran variedad de colores. Nuevo producto altamente práctico. Se vende en la Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

«LA VANGUARDIA»

Diario de Barcelona. Se admiten suscripciones y se vende en la librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11.